



California Pacific  
Medical Center  
A Sutter Health Affiliate  
With You. For Life.

Help  
Rebuild  
CPMC



Proposed hospital and medical office building at Van Ness and Geary (above), patient acute care room (below)

## Learn about San Francisco's new proposed, earthquake-safe hospital! 瞭解三藩市擬建防地震新醫院的資訊!

**Sunday, September 12**

**12:30 p.m. to 3:00 p.m.**

**1101 Van Ness Avenue, SF**

*front entrance driveway (outside, top of ramp)*

*former Cathedral Hill Hotel*

*Refreshments will be provided.*

**9月12日, 星期日**

**下午12點半至下午3點**

**1101 Van Ness Avenue, SF**

*前門入口處行車道(外面, 斜坡上)*

*以前是 Cathedral Hill 酒店*

*提供茶點招待。*

**If you are taking public transportation**

**(recommended):** Van Ness & Geary is served by the 38 Geary, 38L Geary, 49 Van Ness/Mission, 47 Van Ness, and the 19 Polk.

**如果你搭乘公共交通服務(建議):**

可搭乘下列公車前往位於  
Van Ness街夾Geary街的分院: 38 Geary, 38L Geary, 49 Van Ness/Mission, 47 Van Ness, 以及19 Polk。

*Meet and talk with the medical and planning teams for the proposed hospital at Van Ness & Geary. Learn about patient services, architecture, streetscape, traffic, transportation, construction management, and CPMC's citywide system of care, community partnerships, and more.*

歡迎前來與醫療小組和規劃小組見面, 並談論提議的分院(位於 Van Ness街夾 Geary街)事宜。  
瞭解有關病人服務、建築構造、街道景觀、交通、公交服務、建築管理以及CPMC的全市護理體系、社區夥伴關係及更多內容。



**For the latest information,  
visit [RebuildCPMC.org](http://RebuildCPMC.org)**

*For more information about the open house, contact Frieda Edgette at [edgette@barcoast.com](mailto:edgette@barcoast.com) or (415) 364-0000.*

詢有關開放參觀日的資訊, 請聯絡 Frieda Edgette.  
電郵: [edgette@barcoast.com](mailto:edgette@barcoast.com) 或電話: (415) 364-0000.